

A close-up, artistic photograph of a Siemens refrigerator door. The door is dark grey with a fine, horizontal ribbed texture. A vertical stainless steel handle is positioned on the left side of the door. A thin, bright blue light strip runs vertically along the inner edge of the door frame. The background is dark and out of focus.

SIEMENS

Kombinácia chladničky a mrazničky

CI30BP02/CI36TP02

sk Návod na obsluhu



Register your product on My Siemens and discover
exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

sk Obsah

	Bezpečnostné upozornenia	4
	Informácie o tomto návode	4
	Nebezpečenstvo výbuchu	4
	Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	4
	Nebezpečenstvo popálenia kože mrazom	4
	Nebezpečenstvo poranenia	4
	Nebezpečenstvo požiaru/nebezpečenstvá vyvolané chladiacími prostriedkami	5
	Nebezpečenstvo požiaru	5
	Zabránenie vzniku rizík pre deti a ohrozené osoby	5
	Vecné škody	5
	Hmotnosť	5
	Zamýšľané používanie	6
	Ochrana životného prostredia	6
	Obal	6
	Starý spotrebič	6
	Inštalácia a pripojenie	7
	Obsah dodávky	7
	Technické údaje	7
	Inštalácia spotrebiča	7
	Výklenok na zabudovanie	7
	Umiestnenie side by side	7
	Šetrenie energie	8
	Pred prvým použitím	9
	Vodovodná prípojka	9
	Elektrické pripojenie	9
	Zoznámenie sa so spotrebičom	10
	2-dverový spotrebič	10
	3-dverový spotrebič	11
	Ovládacie prvky	12
	Výbava	14
	Obsluha spotrebiča	17
	Zapnutie spotrebiča	17
	Vypnutie a odstavenie spotrebiča	17
	Nastavenie teploty	17
	Superchladenie	17
	Superzmrazovanie	17
	Režim Eco	18
	Režim Dovolanka	18
	Režim Sabat	18
	Zapnutie alebo vypnutie výroby ľadových kociek	18
	Zapnutie alebo vypnutie ochrany pred kondenzáciou	18
	Alarm	18
	Alarm dverí	18
	Teplotný alarm	18
	Home Connect	19
	Nastavenie Home Connect	19
	Spojenie chladiaceho zariadenia s aplikáciou Home Connect	19
	Inštalácia aktualizácie softvéru Home Connect	20
	Prístup k zákazníkemu servisu	20
	Resetovanie nastavení	20
	Zapnutie alebo vypnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (WiFi)	20
	Upozornenie k ochrane údajov	20
	Vyhlásenie o zhode	20
	Chladiaci box	21
	Dodržiavajte pri uložení	21
	Dbajte na chladiace zóny v chladiacom boxe	21
	Nádoba na zeleninu	21
	Nádoba na zeleninu s regulátorom vlhkosti	21
	Studená priehradka	22
	Doby uskladnenia pri 0 °C	22
	Mraziaci box	22
	Mraziaca kapacita	22
	Úplne využitie mraziaceho objemu	22
	Nákup hlboko zmrazených potravín	22
	Pri usporiadaní dodržujte	23
	Zmrazovanie čerstvých potravín	23
	Rozmrazovanie zmrazených potravín	23
	Čistenie	24
	Čistenie displeja	24
	Čistenie vnútorného priestoru spotrebiča	24
	Čistenie vybavenia	24
	Návod na údržbu povrchov z nerezovej ocele	24
	Zápachy	24
	Výmena protizápachového filtra	24
	Zvuky	25
	Normálne zvuky	25
	Zabránenie hlučnosti	25
	Osvetlenie	25
	Poruchy, čo je nutné robiť?	26
	Spotrebič	26
	Výrobca ľadu	27

Zákaznický servis, číslo výrobku/výrobné číslo a technické údaje	28
Samočinný test spotřebiča.	28
Objednávka opravy a porada v prípade porúch.	28

Bezpečnostné upozornenia

Tento spotrebič zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam pre elektrické spotrebiče a je odrušený.

Je skontrolovaná tesnosť chladiaceho okruhu.

Informácie o tomto návode

- Prečítajte si a dodržiavajte tento návod na montáž a použitie. Obsahujú dôležité informácie o inštalácii, použití a údržbe spotrebiča.
- Výrobca neručí za škody vyplývajúce z nerešpektovania pokynov a výstrah uvedených v návode na montáž a použitie.
- Uchovajte všetky podklady pre neskoršie použitie a pre odovzdanie novému majiteľovi.

Nebezpečenstvo výbuchu

- Keď sú vetracie otvory spotrebiča zatvorené, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vzniknúť horľavé zmesi plynu a vzduchu. Nezatvárajte vetracie otvory v telese spotrebiča alebo v zabudovanom telese.
- Vo vnútri spotrebiča nikdy nepoužívajte elektrické spotrebiče (napr. výhrevné telesá alebo elektrické výrobníky ľadu).
- V chladiči vína neskladujte výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny (napr. spreje) ani žiadne výbušné látky.
- Vysokopercenčný alkohol skladujte len nastojato a tesne uzavretý.
- Nezavádzajte opatrenia odlišujúce sa od odporúčaní výrobcu, aby ste urýchlili rozmrazovanie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

V dôsledku neodborných inštalácií a opráv môže byť používateľ vystavený veľkému nebezpečenstvu.

- Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.
- V prípade poškodeného napájacieho kábla: okamžite odpojte spotrebič od siete.
- Nepoužívajte žiadne viacnásobné zásuvky, predlžovacie káble ani adaptéry.
- Opravou spotrebiča poverte len výrobcu, zákaznícky servis alebo obdobne kvalifikovanú osobu.
- Používajte iba originálne diely výrobcu. U týchto dielov výrobca zaručuje, že spĺňajú požiadavky na bezpečnosť.

Nebezpečenstvo popálenia kože mrazom

- Zmrazené potraviny nikdy nevkladajte - hneď po vybratí z mraziaceho boxu - do úst.
- Vyhýbajte sa dlhšiemu kontaktu s mrazenými potravinami, ľadom a rúrkami v mraziacom boxe.

Nebezpečenstvo poranenia

Nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý môžu prasknúť.

Do mraziaceho priestoru neukladajte žiadne nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý.

**Nebezpečenstvo požiaru/
nebezpečenstvá vyvolané chladiacími
prostriedkami**

V trúbkach chladiaceho okruhu tečie v menšej miere ekologický ale horľavý chladiaci prostriedok (R600a). Nepoškodzuje ozónovú vrstvu a nezvyšuje skleníkový efekt.

Vystrekujúci chladiaci prostriedok môže poraniť oči alebo sa môže vznietiť.

- Zabráňte poškodeniu trubiek.

Pri poškodení trubiek:

- Otvorený oheň alebo zdroje možného vznietenia musia byť v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča.
- Vyvetrajte miestnosť.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Zavolajte zákaznícky servis.

**Nebezpečenstvo požiaru**

Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely sa môžu prehriať a spôsobiť požiar.

Neumiestňujte prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely za spotrebič.

Zabránenie vzniku rizík pre deti a ohrozené osoby

Ohrozené sú:

- deti,
- osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými, psychickými schopnosťami,
- osoby s nedostatočnými nálosťami o bezpečnom obsluhovaní spotrebiča.

Opatrenia:

- Ubezpečte sa, že deti a ohrozené osoby porozumeli nebezpečenstvám.
- Osoba zodpovedná pre ich bezpečnosť musí deťom a ohrozeným osobám poskytnúť dohľad a poučiť ich o používaní spotrebiča.
- Tento spotrebič môžu používať len deti staršie ako 8 rokov.
- Pri čistení a údržbe dohliadať na deti.
- Nikdy nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali.

Nebezpečenstvo udusenía

- Pri spotrebičoch so zámkom na dverách: uschovajte kľúč mimo dosahu detí.
- Obal a jeho časti neponechávajte deťom.

Vecné škody

Na zabránenie vecným škodám:

- Nestúpajte na podstavec, výsuvné priehradky, dvere, ani sa o ne neopierajte.
- Umelé časti a tesnenie dverí neznečistite olejom alebo tukom.
- Ťahajte za zástrčku, nikdy nie za pripojovací kábel.

Hmotnosť

Spotrebič je veľmi ťažký. Inštaláciu a prepravu spotrebiča musia vždy vykonávať minimálne 2 osoby.

→ "Postavenie spotrebiča" na strane 7



Zamýšľané používanie

Tento spotrebič používajte

- len na chladenie a zmrazovanie potravín a na prípravu ľadu.
- len na použitie v domácnosti a v domácom prostredí.
- len podľa tohto návodu na obsluhu.

Tento spotrebič je určený na použitie maximálne do výšky 2 000 metrov nad morom.



Ochrana životného prostredia

Obal

Všetky materiály sú ekologicky neškodné a recyklovateľné:

- Obal zlikvidujte ekologicky.
- O aktuálnych možnostiach sa prosím informujte u vášho predajcu alebo na príslušných miestnych úradoch.

Starý spotrebič

Ekologickou likvidáciou môžu byť cenné suroviny znovu využité.



Varovanie – Deti sa môžu v spotrebiči zatvoriť a udusiť!

- Nevyberajte zo spotrebiča prepážky a nádoby, nebudú tak doň môcť vliezť deti.
- Vyslúžený spotrebič nenechávajte v dosahu detí.

Pozor!

Môžu unikáť chladivo a škodlivé plyny.

Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Odrežte sieťový kábel.
3. Spotrebič nechajte správne likvidovať.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Inštalácia a pripojenie

Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave.

Pri reklamáciách sa obráťte na predajcu, u ktorého ste si zakúpili spotrebič, alebo na náš zákaznícky servis.

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Vstavaný spotrebič
- Vybavenie (závislé od modelu)
- Montážny materiál
- Návod na obsluhu
- Návod na montáž
- Servisný zošit
- Príloha Záruka
- Informácie ku spotrebe energie a hlučnosti

Technické údaje

Chladivo, užitočný objem a ďalšie technické údaje nájdete na typovom štítku.

→ "Zoznámenie sa so spotrebičom" na strane 10

Inštalácia spotrebiča

Postavenie spotrebiča

Čím viac chladiaceho prostriedku je v spotrebiči, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený. Vo veľmi malej miestnosti môže pri úniku chladiva vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu.

Na 8 g chladiaceho prostriedku musí byť priestor najmenej 1 m³. Množstvo chladiaceho prostriedku vášho spotrebiča je uvedené na typovom štítku vo vnútri chladiča.

→ "Zoznámenie sa so spotrebičom" na strane 10

Hmotnosť chladiča môže byť podľa modelu až 460 kg. Podklad musí byť stabilný a nepoddajný. Ak je to potrebné, zosilnite základ.

Dovolená priestorová teplota

Dovolená priestorová teplota je závislá od klimatickej triedy spotrebiča.

Údaje o klimatickej triede nájdete na typovom štítku.

→ "Zoznámenie sa so spotrebičom" na strane 10

Klimatická trieda	Dovolená priestorová teplota
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Spotrebič je plne funkčný v rámci hodnôt prípustnej priestorovej teploty.

Ak bude spotrebič klimatickej triedy SN prevádzkovaný pri nižšej teplote miestnosti, možno poškodenia spotrebiča až do teploty miestnosti +5 °C vylúčiť.

Výklenok na zabudovanie

Výklenok musí spĺňať nasledujúce kritériá:

- Namontované uhly výklopnej ochrany
- Hĺbka výklenku najmenej 610 mm, pri inštalácii pod omietku 635 mm
- pravouhlá
- stabilná – bočné steny a strop musia mať minimálnu hrúbku 16 mm a musia byť bezpečne spojené s podlahou alebo stenou
- Hĺbka skrátených bočných stien najmenej 100 mm

Umiestnenie side by side

Pri umiestnení Side-by-Side dodržujte špecifikácie uvedené v návode na montáž.

Ak je potrebná deliaca stena medzi spotrebičmi, musí mať hrúbku aspoň 16 mm.

Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej energie.

Upozornenie: Usporiadanie súčastí vybavenia neovplyvňuje spotrebu energie spotrebiča.

Inštalácia spotrebiča	
Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.	Pri nižších teplotách okolia musí spotrebič menej často chladieť a spotrebuje tak menej prúdu.
Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla:	
Minimálne 3 cm od elektrických sporákov alebo plynových sporákov.	
Minimálne 30 cm od olejových sporákov alebo sporákov na uhlie.	
Pre inštaláciu zvolte miesto s priestorovou teplotou cca. 20 °C.	
Nezakrývajte ani neblokujte vetracie a vetracie otvory.	Keď môže unikáť teplý vzduch, nemusí spotrebič tak často chladieť a tým spotrebuje menej prúdu.
Denne vyvetrajte miestnosť.	

Používanie spotrebiča	
Dvere spotrebiča otvárajte len krátko.	Vzduch v spotrebiči sa neohrieva tak silno. Spotrebič musí menej často chladieť, a preto spotrebuje menej prúdu.
Zakúpené potraviny prenášajte v chladiacej taške a rýchlo ich uložte do spotrebiča.	
Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť, až potom ich uložte do spotrebiča.	
Aby ste využili chlad zmrazeného tovaru, vložte ho do chladničky, kým sa nerozmrazí.	
Medzi potravinami a zadnou stenou vždy ponechajte trocha miesta.	Vzduch môže cirkulovať a vlhkosť vzduchu ostane konštantná. Spotrebič musí menej často chladieť, a preto spotrebuje menej prúdu.
Potraviny vzduchotesne zabaľte.	
Nezakrývajte ani neblokujte vetracie otvory.	Zariadenie spotrebuje menej prúdu, ak teplý vzduch prúdi von.
Vetracie otvory raz ročne vysajte.	

Pred prvým použitím

1. Vyberte informačný materiál a odstráňte lepiacu pásku a ochrannú fóliu.
2. Vyčistite spotrebič.
→ "Čistenie" na strane 24

Vodovodná prípojka

Pozor!

- Inštaláciu a pripojenie spotrebiča musí podľa priloženého návodu na montáž vykonať odborný personál.
- Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča a zaistili správne fungovanie prístroja, pripojte spotrebič vždy iba na vodovod s pitnou vodou.
- Aby ste zabránili škodám spôsobených vodou, musíte nainštalovať vypínací ventil.

Tlak vody vo vodovode s pitnou vodou

Pozor!

V prípade, že tlak vody prekračuje maximálnu hodnotu, musíte na zabránenie poškodenia spotrebiča medzi prípojku pitnej vody a súpravu hadíc namontovať obmedzovač tlaku.

Upozornenie: Ak je tlak vody príliš nízky, budú negatívne ovplyvnené jednotlivé funkcie spotrebiča.

- Minimálne 0,2 Mpa (2 bary / 29 psi)
- Maximálne 0,8 Mpa (8 barov / 116 psi)

Elektrické pripojenie

Pozor!

Spotrebič nepripájajte na elektronické energeticky úsporné konektory.

Upozornenie: Spotrebič môžete pripojiť na striedač vedený sieťou a na sínusovým priebehom vedený striedač.

Striedače vedené sieťou sa používajú pri fotovoltaiických zariadeniach s priamym pripojením na verejnú elektrickú sieť. Pri ostrovných riešeniach sa musia použiť striedače vedené sínusovým priebehom. Ostrovné riešenia, napr. na lodiach alebo horských chatách, nemajú priame pripojenie na verejnú elektrickú sieť.

1. Po inštalácii spotrebiča je s pripojením potrebné minimálne 1 hodinu počkať, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
2. Spotrebič sa pripojí cez predpisovo nainštalovanú zásuvku.

Zásuvka musí spĺňať nasledujúce údaje:

zásuvka s	220 V ... 240 V
ochranný vodič	50 Hz
poistka	10 A ... 16 A

Mimo európskych krajín: Skontrolujte, či uvedený druh prúdu zodpovedá hodnotám vo vašej elektrickej sieti. Údaje o spotrebiči sú uvedené na typovom štítku.

→ "Zoznámenie sa so spotrebičom" na strane 10

3. Spotrebič pripojte k zásuvke v blízkosti spotrebiča. Sieťová zásuvka musí byť voľne prístupná aj po inštalácii spotrebiča.

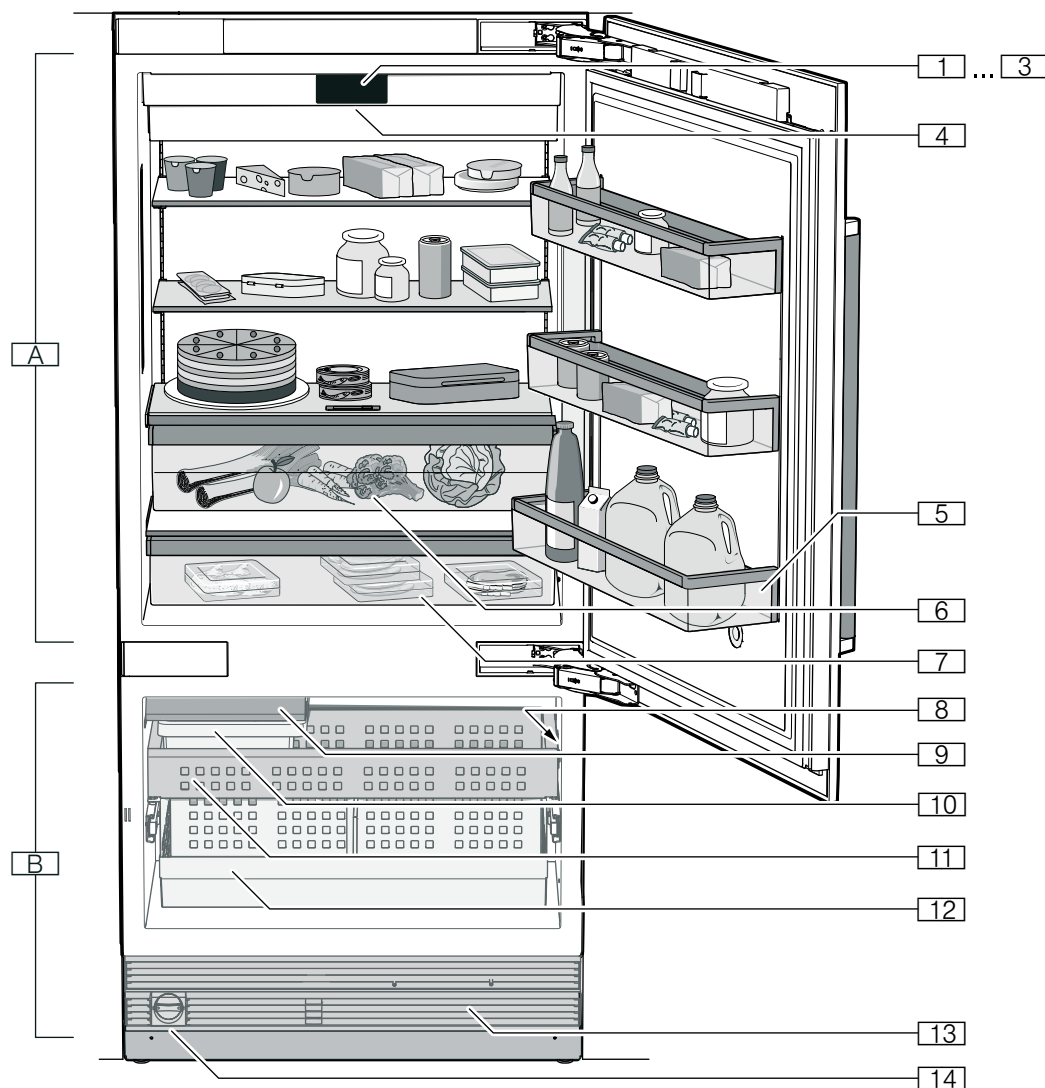
Varovanie

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

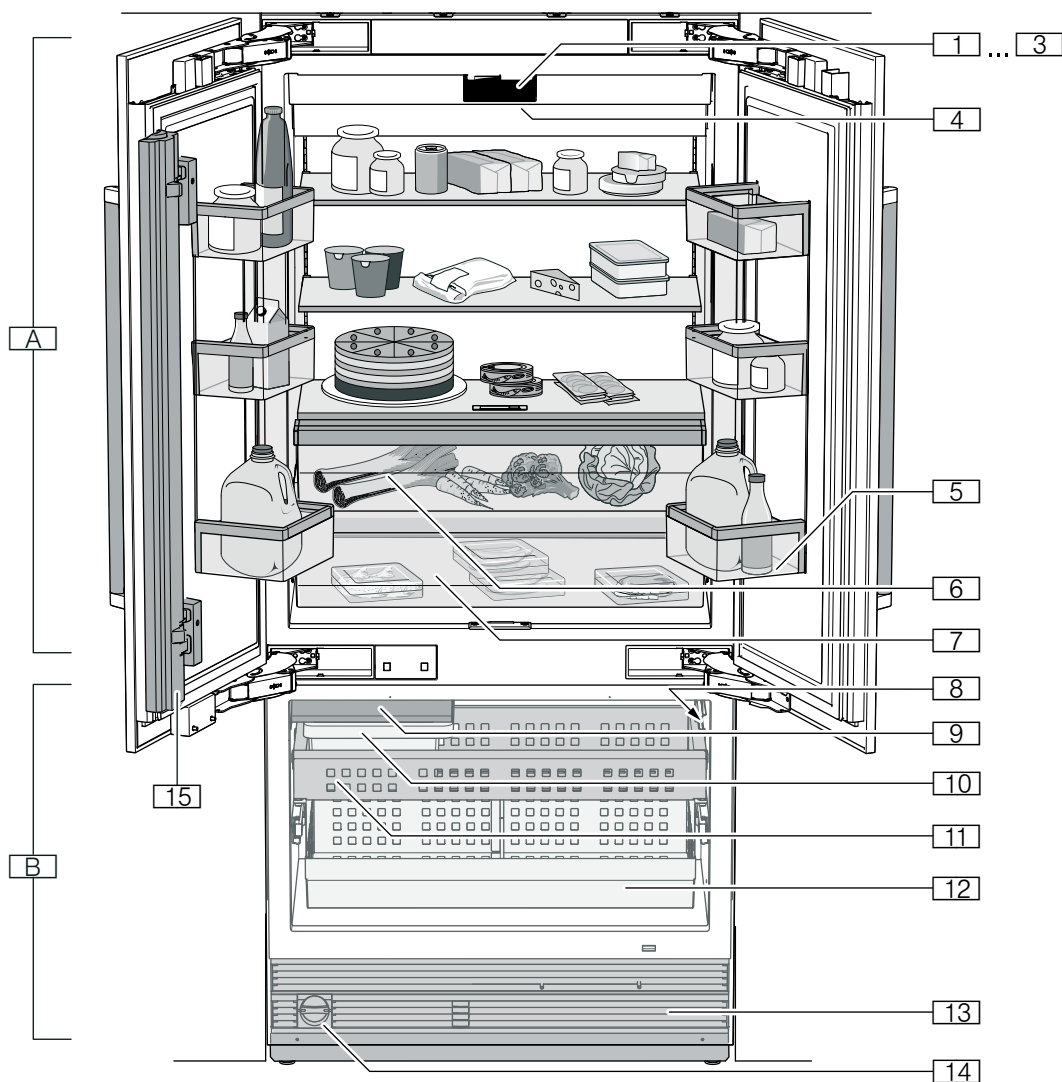
Ak nie je dĺžka pripájacieho sieťového kábla dostatočná, v žiadnom prípade nepoužívajte viacnásobné zásuvky ani predlžovacie káble. V takomto prípade sa informujte o možnostiach v zákazníckom servise.

Zoznámenie sa so spotrebičom

2-dverový spotrebič

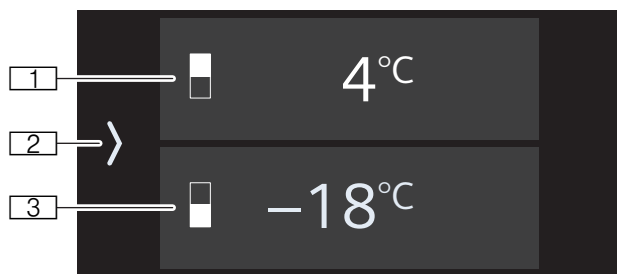


- A Chladiaci box
- B Mraziaci box
- 1...3 Ovládacie prvky
- 4 Hlavný vypínač Zap./Vyp.
- 5 Odkladacia priehradka pre veľké fľaše
- 6 Nádobu na zeleninu s regulátorom vlhkosti
- 7 Studená priehradka
- 8 Typový štítok
- 9 Výrobník ľadu
- 10 Zásobník na ľadové kocky
- 11 Zásobník zmrazených potravín
- 12 Zásobník zmrazených potravín (veľký)
- 13 Vetrací otvor
- 14 Časticový filter

3-dverový spotrebič

- | | |
|--------------|---|
| A | Chladiaci box |
| B | Mraziaci box |
| 1...3 | Ovládacie prvky |
| 4 | Hlavný vypínač Zap./Vyp. |
| 5 | Odkladacia priehradka pre veľké fľaše |
| 6 | Nádoba na zeleninu s regulátorom vlhkosti |
| 7 | Studená priehradka |
| 8 | Typový štítok |
| 9 | Výrobník ľadu |
| 10 | Zásobník na ľadové kocky |
| 11 | Zásobník zmrazených potravín |
| 12 | Zásobník zmrazených potravín (veľký) |
| 13 | Vetrací otvor |
| 14 | Časticový filter |
| 15 | Prah dverí s ochranou pred tvorbou kondenzátu |

Ovládacie prvky



- 1 Indikátor teploty v chladiacom boxe
Ukazuje nastavenú teplotu v °C/°F.
- 2 Tlačidlo >
Otvorí hlavné menu.
- 3 Indikátor teploty v mraziacej priehradke
Ukazuje nastavenú teplotu v °C/°F.

Hlavné menu

Na otvorenie hlavného menu stlačte tlačidlo >.

Hlavné menu obsahuje prevádzkové režimy, prehľad informačných textov k funkciám spotrebiča a menu .

Nastavenia.

Výber prevádzkového režimu

Na zapnutie určitého prevádzkového režimu naň klepnite. Ak je prevádzkový režim zapnutý, zobrazí sa na ovládacom paneli jeho symbol.

Zobrazí sa okno s informačným textom zvoleného prevádzkového režimu.



Režim Eco

Zapne alebo vypne prevádzku s úsporou energie.

→ "Režim Eco" na strane 18



Režim Dovolenska

Šetrí energiu v prípade dlhšej neprítomnosti.

→ "Režim Dovolenska" na strane 18

שבט

Otvorí menu na nastavenie režimu Sabat.

Upozornenie: Táto funkcia je viditeľná až po zapnutí v menu **Nastavenia**.

Aby ste mohli spotrebič používať aj počas sabatu, vypne tento režim všetky funkcie, ktoré nie sú nevyhnutne potrebné.

→ "Režim Sabat" na strane 18

Prehľad informačných textov

Informačné texty sú dostupné pre najdôležitejšie funkcie. V prehľade  nájdete všetky informačné texty k funkciám. Ak zapnete určitú funkciu, spotrebič zobrazí jej informačný text. V prípade potreby môžete informačné texty pre jednotlivé funkcie vypnúť. Prehľad  naďalej zobrazuje všetky informačné texty.

Na opätovné zapnutie všetkých informačných textov k funkciám resetujte spotrebič na výrobné nastavenia.

Menu Nastavenia

Klepnite na otvorenie nastavení .

Jas displeja a efekt stmavenia Ovládajte jas zobrazovacieho panela a zapnite alebo vypnite efekt stmavenia. So zapnutým efektom stmavenia sa osvetlenie pri otvorení spotrebiča pomaly rozjasní a pri zatvorení spotrebiča pomaly stmavne.

Hlasitosť Nastavte hlasitosť zvuku tlačidiel a signalizačných tónov.

Ľad a vodný filter Spustíte alebo zastavíte výrobu ľadu. Zastavenie výroby ľadu má význam pred čistením mraziacej priehradky alebo pri dlhšej neprítomnosti.

Ak nahrádzate filtračnú kartušu s obtokom vodným filtrom, zapnite počítadlo vodného filtra.

Home Connect Chladiace zariadenie prepojte so svojím mobilným zariadením. → "Home Connect" na strane 19

Ochrana pred tvorbou kondenzátu **(iba 3-dverové spotrebiče)** Na zabránenie tvorbe kondenzovanej vody medzi dverami je v prahu 3-dverových spotrebičov integrovaný ohrev. V tomto menu môžete ochranu proti tvorbe kondenzátu zapnúť alebo vypnúť. → "Zapnutie alebo vypnutie ochrany pred kondenzáciou" na strane 18

Režim Sabat

Otvorí menu na nastavenie režimu Sabat a zobrazenie režimu Sabat v hlavnom menu. Aby ste mohli spotrebič používať aj počas sabatu, vypne tento režim všetky funkcie, ktoré nie sú nevyhnutne potrebné.

→ "Režim Sabat" na strane 18

Samočinný test a resetovanie**Samočinný test**

Spustíte analýzu chýb svojho spotrebiča.

Výrobné nastavenia

Resetujte nastavenia spotrebiča na stav v čase dodávky.

Režim Demo

Po zapnutí spotrebiča sa bude tento bod menu zobrazovať 3 minúty. Na neskoršie zapnutie alebo vypnutie režimu Demo spotrebič vypnite a opäť zapnite. Režim sa bude opäť zobrazovať po dobu 3 minút.

Upozornenie: V režime Demo nevkladajte do spotrebiča žiadne potraviny, pretože je jeho teplota na úrovni izbovej teploty.

Chladenie spotrebiča sa vypne. Môžete však využívať všetky ostatné funkcie.

Nastavenia krajiny**Jazyk**

Zmeňte jazyk displeja.

Jednotka teploty

Zvoľte jednotku teploty °C/°F.

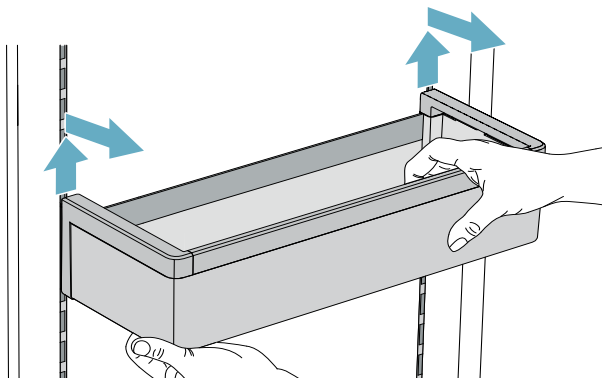
Výbava

(nie je pri všetkých modeloch)

Odstavná priehradka

Priehradky môžete vybrať a meniť výšku ich uloženia:

1. Nadvihnite a vyberte priehradku.

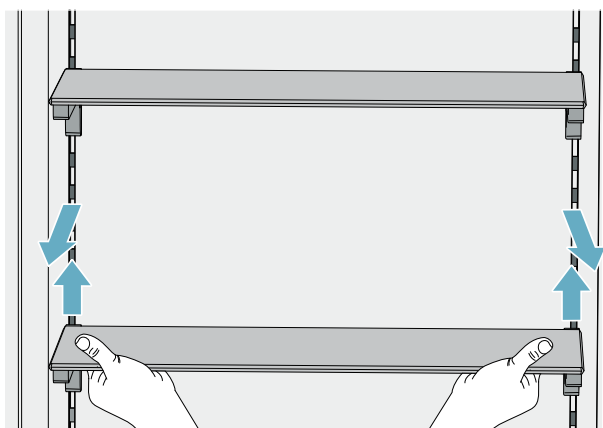


2. Pri vkladaní založte háky na zadnej strane priehradky v rovnakej výške, aby bola priehradka uložená rovno.

Upozornenie: Priehradku vkladajte opatrne, aby ste predišli škrabancom na spotrebiči.

Odkladacia plocha

Odkladaciu plochu môžete vybrať a meniť:



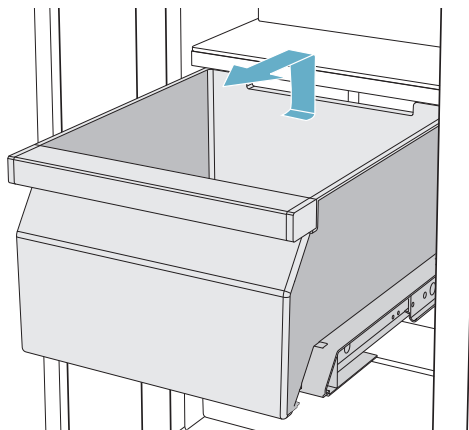
1. Odkladaciu plochu nadvihnite a vyberte.
2. Pri vkladaní založte háky na zadnej strane odkladacej plochy v rovnakej výške, aby bola odkladacia plocha v rovne.

Upozornenie: Odkladaciu plochu vkladajte opatrne, aby ste predišli škrabancom na spotrebiči.

Nádoba

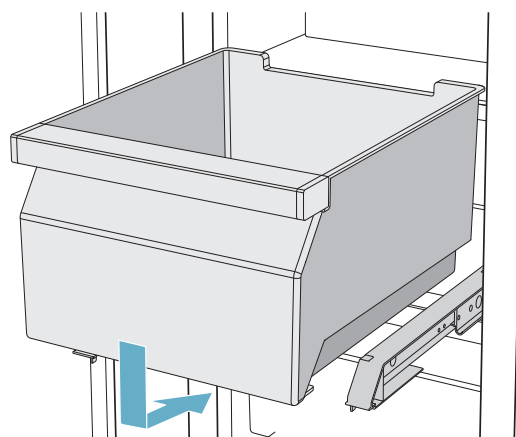
Nádobu môžete vybrať:

- Zatlačte nádobu smerom dozadu,
- Nádobu ľahko nadvihnite a vyberte.



Nádobu môžete vložiť:

- Úplne vytiahnite výsuvné koľajničky
- Nádobu položte na výsuvné koľajničky a vsuňte do spotrebiča, až zapadne.



Chladiaci akumulátor

V prípade výpadku prúdu alebo poruchy:

- Chladiaci akumulátor spomaľuje otepľovanie vložených zmrazených potravín.

Chladiaci akumulátor môžete vybrať na prechodné chladenie potravín napr. v chladiacej taške.

Výrobník ľadu

Pozor!

Poškodenie spotrebiča!

V zásobníku na ľadové kocky nikdy, ani na krátky čas, neskladujte fľaše alebo potraviny. Mohli by ste tým zablokovat a poškodiť výrobník ľadu.

Výroba ľadových kociek sa spustí, keď spotrebič dosiahne nastavenú teplotu.

Upozornenia

- Z hygienických dôvodov zlikvidujte prvých 30-40 ľadových kociek.
- Keď je zásobník na ľadové kocky plný, výroba kociek sa automaticky zastaví.

Informácie o zapínaní a vypínaní výroby ľadových kociek

→ "Zapnutie alebo vypnutie výroby ľadových kociek" na strane 18

Filtračná kartuša s obtokom

Dodaná filtračná kartuša s obtokom filtruje hrubé častice z pitnej vody, nie však baktérie a mikróby.

Filtračná kartuša s obtokom môže zostať v spotrebiči natrvalo. Filtračnú kartušu s obtokom nemusíte vymieňať.

Upozornenie: Spotrebič môžete používať aj s vodným filtrom. Ak nahrádzate filtračnú kartušu s obtokom vodným filtrom, musíte zapnúť počítadlo vodného filtra.

→ "Menu Nastavenia" na strane 13

Vodný filter sa musí vymieňať pravidelne. Dbajte pri tom na údaje na vodnom filtri.

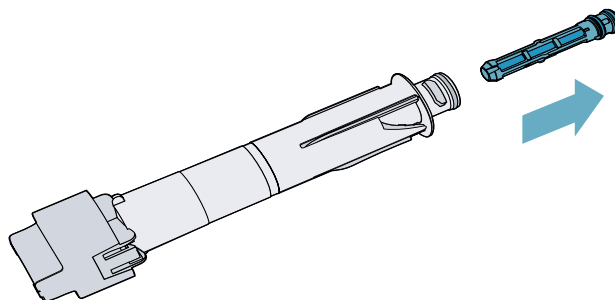
Novú filtračnú kartušu s obtokom alebo vodný filter si môžete zaobstarať prostredníctvom zákazníckeho servisu alebo špecializovaného obchodníka.

Čistenie filtračnej kartuše s obtokom

Filtračná kartuša s obtokom môže byť v spotrebiči zabudovaný natrvalo a nemusí sa vymieňať. Odporúčame ročné čistenie.

Takto vyčistíte filtračnú kartušu s obtokom:

1. Veko filtračnej kartuše s obtokom pootočte v protismere hodinových ručičiek.
2. Vyberte filtračnú kartušu s obtokom.
3. Na zadnej strane filtračnej kartuše s obtokom vyberte vnútorné sitko.

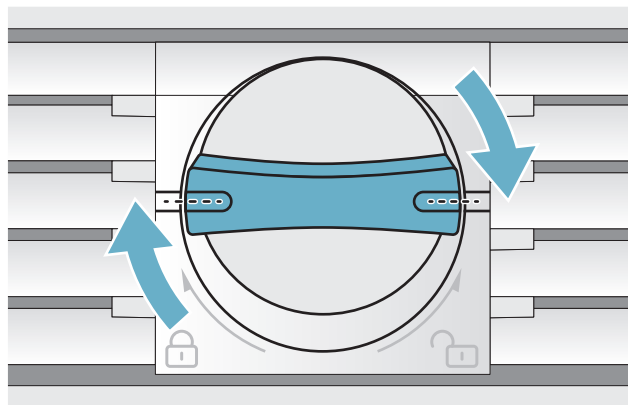


4. Sitko vyčistíte pod tečúcou vodou.
5. Sitko vložte späť na zadnej strane filtračnej kartuše s obtokom.
6. Zasuňte filtračnú kartušu s obtokom do otvoru filtra až na doraz.

Upozornenie: Veko pritom musí byť v kolmej polohe.

7. Otáčajte filtračnú kartušu s obtokom v smere hodinových ručičiek až k značke.

Upozornenie: Ak nezakrútíte filtračnú kartušu s obtokom dostatočne, vzniknú škody v dôsledku vytekajúcej vody.



Výmena filtračnej kartuše s obtokom alebo výmena za vodný filter

Filtračná kartuša s obtokom môže byť v spotrebiči zabudovaný natrvalo a nemusí sa vymieňať. Filtračnú kartušu s obtokom môžete podľa potreby vymeniť alebo ju môžete nahradiť vodným filtrom.

Upozornenie: Po zabudovaní vodného filtra alebo filtračnej kartuše s obtokom odstráňte všetky ľadové kocky, ktoré boli vyrobené v prvých 24 hodinách.

1. Veko filtračnej kartuše s obtokom pootočte v protismere hodinových ručičiek.
2. Vyberte filtračnú kartušu s obtokom.
3. Odstráňte ochranné veko nového vodného filtra alebo novej filtračnej kartuše s obtokom.
4. Zložte veko doteraz používanej filtračnej kartuše s obtokom a nasadte ho na nový vodný filter alebo na novú filtračnú kartušu s obtokom.
5. Zasuňte nový vodný filter alebo novú filtračnú kartušu s obtokom do otvoru filtra až na doraz.

Upozornenie: Veko pritom musí byť v kolmej polohe.

6. Otáčajte vodným filtrom alebo filtračnou kartušou s obtokom v smere hodinových ručičiek až k značke.

Upozornenie: Ak vodný filter alebo filtračnú kartušu s obtokom nezatočíte dostatočne, vzniknú škody vplyvom vytekajúcej vody.

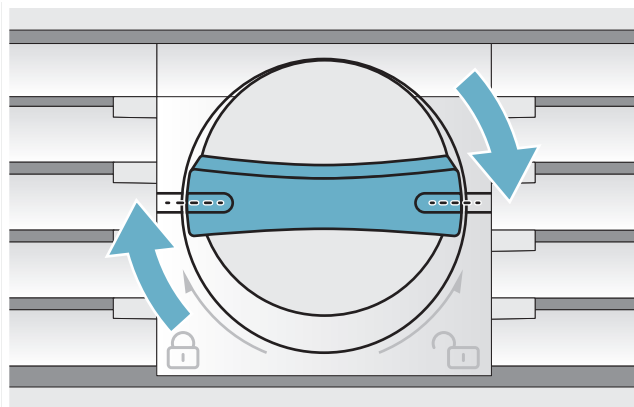
7. Pri použití vodného filtra: zapnite počítadlo vodného filtra.

→ "Menu Nastavenia" na strane 13

Upozornenie: Ak sa používa filtračná kartuša s obtokom, počítadlo vodného filtra nie je potrebné a zostáva preto vypnuté.

8. Odstráňte ľadové kocky, ktoré boli vyrobené v prvých 24 hodinách.
9. Vylejte vodu z demontovanej filtračnej kartuše.

Upozornenie: Demontovanú filtračnú kartušu s obtokom môžete zlikvidovať spolu s domovým odpadom.



Obsluha spotrebiča

Zapnutie spotrebiča

1. Stlačte **hlavný vypínač Zap./Vyp.**
Spotrebič začne chladiť a pri otvorených dverách je zapnuté osvetlenie.
2. Nastavte požadovanú teplotu.
→ "Nastavenie teploty" na strane 17

Upozornenia pre prevádzku

- Po zapnutí môže trvať niekoľko hodín, až kým nie sú dosiahnuté nastavené teploty. Pred dosiahnutím zvolenej teploty nevkladajte žiadne potraviny.
- Vďaka automatickému systému NoFrost zostáva mraziaca priehradka bez ľadu. Odmrazovanie nie je potrebné.
- Čelné strany krytu sa čiastočne mierne vyhrievajú. Zabraňuje to oroseniu v oblasti tesnenia dverí.
- Ak sa nedajú dvere mraziaceho boxu okamžite po zatvorení znovu otvoriť, počkajte chvíľu, až dôjde k vyrovnaní vzniknutého podtlaku.

Vypnutie a odstavenie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

- Stlačte **hlavný vypínač Zap./Vyp.**
Spotrebič už nechladí.

Vypnutie spotrebiča

Pozor!

Zníženie kvality vody
Prívod vody sa musí odstaviť 3 hodiny pred vypnutím.
Predídete tak tvorbe plesne pôsobením odstanej vody.

Ak nebudete spotrebič dlhšiu dobu používať:

1. Prerušte prívod vody do spotrebiča a počkajte 3 hodiny.
2. Vyberte potraviny.
3. Stlačte **hlavný vypínač Zap./Vyp.**
4. Vytiahnite zástrčku alebo vypnite poistku.
Spotrebič už nechladí.
5. Vyprázdňte zásobník na ľadové kocky a vyčistite spotrebič.
→ "Čistenie" na strane 24
6. Spotrebič nechajte otvorený.

Nastavenie teploty

Odporúčaná teplota

Chladiaca priehradka: +4 °C
Mraziaca priehradka: -18 °C

Nastavenie teploty chladiacej a mraziacej priehradky

1. Vyberte požadovanú priehradku klepnutím na ukazovateľ teploty.
2. Zobrazenú teplotu nastavte na požadovanú hodnotu.
3. Tlačidlom **X** sa vráťte na hlavnú obrazovku.

Superchladenie

Pri superchladení sa chladiaci box ochladí čo možno najviac.

Superchladenie zapnite napr.:

- pred vložením väčšieho množstva potravín
- na rýchle chladenie nápojov

Upozornenie: Ak je zapnuté superchladenie, môže dôjsť ku zvýšenej hlučnosti.

Po približne 6 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Zapnutie superchladenia

1. Zvoľte chladiacu priehradku klepnutím na ukazovateľ teploty.
2. Klepnite na **✱ Superchladenie**.
Pri zapnutí funkcie sa zobrazí informačný text, ktorý funkciu vysvetľuje.
Klepnite na **Zapnúť**.

Upozornenie: Ak ste zvolili nastavenie, aby sa informačný text už viac nezobrazoval, môžete si ho prípadne otvoriť a prečítať v prehľade informačných textov.

Zobrazí sa hlásenie **Superchladenie zapnuté**.

3. Klepnite na **X**, aby ste sa vrátili na hlavnú obrazovku.

Vypnutie superchladenia

V ukazovateli teploty chladiacej priehradky klepnite na **✱**.

Zobrazí sa hlásenie **Superchladenie vypnuté**.

Superzmrazovanie

Pri superzmrazovaní sa mraziaca priehradka ochladí na najnižšiu možnú teplotu.

Superzmrazovanie zapnite napr. v týchto prípadoch:

- aby sa potraviny rýchlo zmrazili až na jadro
- 4 ... 6 hodín pred vložením množstva potravín od 2 kg

Upozornenie: Ak je zapnuté superzmrazovanie, môže dôjsť k zvýšeniu hlučnosti.

Po približne 2½ dňoch sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Zapnutie superzmrazovania

1. Vyberte mraziacu priehradku klepnutím na ukazovateľ teploty.
2. Klepnite na **✱ Superzmrazovanie**.
Pri zapnutí funkcie sa zobrazí informačný text, ktorý funkciu vysvetľuje.
Klepnite na **Zapnúť**.

Upozornenie: Ak ste zvolili nastavenie, aby sa informačný text už viac nezobrazoval, môžete si ho prípadne otvoriť a prečítať v prehľade informačných textov.

Zobrazí sa hlásenie **Superzmrazovanie zapnuté**.

3. Klepnite na **X**, aby ste sa vrátili na hlavnú obrazovku.

Vypnutie superzmrazovania

V ukazovateli teploty mraziacej priehradky klepnite na .

Zobrazí sa hlásenie **Superzmrazovanie vypnuté**.

Režim Eco

Pomocou režimu Eco prepnete spotrebič do energeticky úspornej prevádzky.

Spotrebič automaticky nastaví nasledujúce teploty:

- Chladiaca priehradka: +6 °C
- Mraziaca priehradka: -16 °C

Režim Dovolenska

Pri dlhšej neprítomnosti môžete spotrebič prepnúť do úsporného dovolenského režimu.

Neskladujte počas tejto doby v chladiacej zásuvke žiadne potraviny.

Spotrebič automaticky nastaví nasledujúce teploty:

- Chladiaca priehradka: +14 °C
- Mraziaca priehradka: bez zmeny

Vypne sa výroba ľadových kociek.

Režim Sabat

Aby ste mohli spotrebič používať aj počas sabatu, vypne tento režim všetky funkcie, ktoré nie sú nevyhnutne potrebné.

- Dobu trvania možno nastaviť od 1 do 96 hodín
- Po uplynutí nastaveného času sa spotrebič prepne do normálneho prevádzkového režimu.
- Na ukončenie režimu Sabat ešte pred uplynutím nastavenej doby trvania klepnite na .

Spotrebič vypne nasledujúce prvky:

- Výrobník ľadu
- Akustické signály
- Vnútorne osvetlenie
- Hlásenia na displeji
- Podsvietenie pozadia displeja sa stlmí

Zapnutie alebo vypnutie výroby ľadových kociek

Pozor!

Poškodenie spotrebiča!

V zásobníku na ľadové kocky nikdy, ani na krátky čas, neskladujte fľaše alebo potraviny. Výrobník ľadu by sa tým mohol zablokovať a poškodiť.

Výroba ľadových kociek sa spustí, keď spotrebič dosiahne nastavenú teplotu.

Upozornenie: Keď je zásobník na ľadové kocky plný, výroba kociek sa automaticky zastaví.

Zapnutie alebo vypnutie ochrany pred kondenzáciou

Túto funkciu majú iba 3-dverové spotrebiče. 3-dverové spotrebiče sú vybavené prahom dverí s ochranou pred tvorbou kondenzátu.

Ľavé dvere chladiacej priehradky môžete otvoriť bez toho, aby ste predtým museli otvoriť pravé dvere.

Pozor!

Nikdy neotvárajte prah dverí, keď sú dvere otvorené! Pri zatváraní by sa mohol privrieť a poškodiť alebo by mohol poškodiť nábytkové čelo pravých dverí.

Aby sa zabránilo kondenzácii, v prahu je integrovaný ohrev. Zapnutím alebo vypnutím ochrany pred tvorbou kondenzátu ho zapnete alebo vypnete.

→ "Menu Nastavenia" na strane 13



Alarm

Alarm dverí

Ak sú dvere spotrebiča dlhší čas otvorené, zapne sa alarm dverí. Na ovládacom paneli sa zobrazí hlásenie.

Vypnutie alarmu dverí

- Zatvorte dvere.

Upozornenie: Ak chcete vypnúť zvukový alarm dverí, stačí, keď potvrdíte hlásenie na ovládacom paneli. Ak sú dvere otvorené aj po niekoľkých minútach, hlásenie sa zobrazí znovu.

Teplotný alarm

Ak je teplota v mraziacej priehradke príliš vysoká, zapne sa teplotný alarm. Na ovládacom paneli sa zobrazí hlásenie. V hlásení je uvedená najvyššia teplota v mraziacom boxe.

Pozor!

Pri rozmrazovaní môžu vzniknúť baktérie a zmrazené potraviny sa môžu skaziť

Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už nezmrázajte.

Môžu sa opäť zmraziť až po spracovaní na hotový pokrm (varením alebo pečením). Maximálnu dobu skladovania už nevyužívajte.

Upozornenie: Bez nebezpečenstva pre potraviny sa môže alarm zapnúť v týchto prípadoch:

- Spustí sa prevádzka spotrebiča bez tohto, aby boli potraviny uskladnené.
- Skladuje sa veľké množstvo čerstvých potravín.
- Dvere mraziaceho boxu sú otvorené príliš dlho.

Vypnutie teplotného alarmu

1. Zabezpečte odstránenie príčiny teplotného alarmu.
2. Na potvrdenie hlásenia stlačte tlačidlo **Ok**. Hlásenie sa stratí. Na ovládacom paneli sa znovu zobrazí nastavená teplota.

Od tohto okamihu sa najvyššia teplota znovu zistí a uloží.

Home Connect

Tento spotrebič je vhodný pre Wi-Fi a je ho možné diaľkovo ovládať cez mobilné koncové zariadenie.

Upozornenie: Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

V nasledujúcich prípadoch funguje spotrebič ako chladiače zariadenie bez pripojenia k sieti a je ho možné naďalej ovládať prostredníctvom manuálnych ovládacích prvkov:

- Spotrebič nie je pripojený k domácej sieti.
- V krajine inštalácie spotrebiča nie je dostupná služba pripojenia k domácej sieti Home Connect. Prehľad krajín, v ktorých je dostupná služba pripojenia k domácej sieti Home Connect, je uvedený na stránke www.home-connect.com.

Upozornenie: Dodržiavajte bezpečnostné pokyny v tomto návode na použitie. Zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, ak ovládate spotrebič prostredníctvom aplikácie Home Connect a vy nie ste pritom doma.

→ "Bezpečnostné upozornenia" na strane 4
Dodržiavajte aj pokyny v aplikácii Home Connect.

The appliance has a wireless transmitting module, via which the intelligent function of the appliance is realized. The CMIIT ID of the appliance is shown in the rating plate.

Nastavenie Home Connect

Upozornenia

- Po zapnutí spotrebiča počkajte aspoň 2 minúty a až potom nastavte Home Connect. Až vtedy je ukončená interná inicializácia spotrebiča.
- Dodržte pokyny z prílohy k aplikácii Home Connect, ktorá je priložená k spotrebiču alebo k dispozícii na stiahnutie v časti www.siemens-home.bsh-group.com s návodmi. Tam zadajte do vyhľadávacieho poľa E-číslo svojho spotrebiča.

Na pripojenie spotrebiča k domácej sieti WLAN (Wi-Fi) sú potrebné 3 základné kroky.

1. Nainštalujte si aplikáciu.
2. Chladiače zariadenie pripojte k domácej sieti WLAN (Wi-Fi).
3. Spojte chladiače zariadenie s aplikáciou Home Connect.

Pri prvom otvorení menu vás systém automaticky prevedie prvotným nastavením. Postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli. Podrobnejšie informácie nájdete v ďalších kapitolách.

V menu **Home Connect** sa nachádzajú tieto podmenu:

- Spojiť so sieťou/WLAN
- Spojenie s aplikáciou
- Resetovanie nastavení

Pripojenie k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)

Pri prvom otvorení menu vás systém automaticky prevedie prvotným nastavením. Postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli.

1. Do svojho mobilného zariadenia si nainštalujte aplikáciu **Home Connect**.
2. Na chladiacom zariadení otvorte menu **Home Connect**.
3. Otvorte aplikáciu v mobilnom zariadení.
4. Prihláste sa do aplikácie alebo sa zaregistrujte, ak k nej ešte nemáte prístup.
5. Na routeri vašej domácej siete WLAN (Wi-Fi) skontrolujte, či má funkciu WPS na nadviazanie automatického spojenia.
6. Ak je táto funkcia dostupná, v podmenu **Spojiť so sieťou** spustíte automatické pripojenie k sieti a postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli.
7. V prípade, že táto funkcia nie je dostupná, alebo ak nemáte istotu, či je dostupná, prípadne ak zlyhalo automatické pripojenie k sieti, spustíte v podmenu **Spojiť so sieťou** manuálne pripojenie k sieti. Chladiače zariadenie vytvorí prechodne svoju vlastnú sieť, pomocou ktorej sa pripojí k mobilnému zariadeniu.
8. Spustíte manuálne pripojenie k sieti v aplikácii mobilného zariadenia.

Hneď ako sa chladiače zariadenie spojí s mobilným zariadením, vytvorí sa spojenie medzi chladiacim zariadením a vašou domácou sieťou WLAN (Wi-Fi).

Upozornenie: V prípade, ak sa spojenie nedá nadviazať, skontrolujte, či máte dostatočne silný signál.

Kontrola sily signálu

Sila signálu sa zobrazuje na ovládacom paneli. Sila signálu by navyše okrem bodky mala vykazovať aspoň 1 prúžok. Ak je sila signálu príliš nízka, môže dôjsť k dočasnému prerušeniu spojenia.

Zlepšenie sily signálu

- Router postavte bližšie k chladiacemu zariadeniu.
- Zabezpečte, aby spojenie nebolo rušené tieniacimi stenami.
- Nainštalujte zosilňovač na zosilnenie signálu.

Spojenie chladiačeho zariadenia s aplikáciou Home Connect

Pomocou tohto menu môžete spojiť chladiače zariadenie s mobilnými zariadeniami.

1. Do mobilného zariadenia si nainštalujte aplikáciu **Home Connect** a prihláste sa alebo sa zaregistrujte.
2. V chladiacom zariadení otvorte menu **Home Connect**.
→ "Nastavenie Home Connect" na strane 19
3. Otvorte bod menu **Pripojenie k aplikácii**.
4. Na zobrazenie chladiačeho zariadenia v aplikácii potvrdte hlásenie.
5. Otvorte aplikáciu a počkajte, kým sa zobrazí chladiače zariadenie.
Položkou **Pridať** potvrdte spojenie aplikácie a chladiačeho zariadenia.
Ak sa chladiače zariadenie nezobrazí automaticky, kliknite v aplikácii na položku **Pridať zariadenie** a postupujte podľa pokynov. Hneď ako sa chladiače zariadenie zobrazí, pridajte ho pomocou **+**.
6. Dodržiavajte pokyny aplikácie, kým sa proces neukončí.

Inštalácia aktualizácie softvéru Home Connect

Chladiace zariadenie v pravidelných intervaloch kontroluje, či sú k dispozícii aktualizácie softvéru Home Connect.

Ak je k dispozícii aktualizácia, zobrazí sa na ovládacom paneli okno s upozornením.

Na inštaláciu aktualizácie klepnite na **Inštalovať**.

Inštalácia aktualizácie v neskoršom čase:

1. Otvorte menu **Nastavenia**.
2. Klepnite na **Aktualizácia softvéru**.
Upozornenie: Toto menu je viditeľné iba vtedy, ak existuje dostupná aktualizácia.
Zobrazí sa okno s upozornením.
3. Na inštaláciu aktualizácie klepnite na **Inštalovať**.

Prístup k zákaznickemu servisu

Po nadviazaní kontaktu so zákaznickým servisom môže zákaznický servis s vašim súhlasom získať prístup k vášmu spotrebiču a zistiť jeho stav. Spotrebič musí byť pritom pripojený k domácej sieti.

Ďalšie informácie o prístupe k zákaznickemu servisu a dostupnosti vo vašej krajine nájdete na webovej stránke www.home-connect.com v časti Pomoc a podpora.

1. Kontaktujte zákaznický servis.
2. Potvrďte prístup k zákaznickemu servisu v aplikácii. Keď má zákaznický servis prístup k vášmu spotrebiču, na ovládacom paneli sa zobrazí symbol .
3. Keď zákaznický servis získa potrebné informácie, ukončí svoj prístup.

Upozornenie: Diagnostiku na diaľku môžete predčasne ukončiť vypnutím prístupu k zákaznickemu servisu v aplikácii Home Connect.

Resetovanie nastavení

Keď sa pri pokuse o nadviazanie spojenia vyskytol problém alebo chcete prihlásiť spotrebič v inej domácej sieti WLAN (Wi-Fi), môžete nastavenia Home Connect resetovať.

1. Na chladiacom zariadení otvorte menu **Home Connect**.
2. Klepnite na bod menu **Resetovať nastavenia**.
3. Na vymazanie sieťových nastavení potvrďte hlásenie.

Ak chcete spotrebič následne znovu pripojiť k domácej sieti WLAN (Wi-Fi), zopakujte kroky prvotného nastavenia.

→ "Pripojenie k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)" na strane 19

Zapnutie alebo vypnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)

1. Na chladiacom zariadení otvorte menu **Home Connect**.
Upozornenie: Pri prvom otvorení menu vás systém automaticky prevedie prvotným nastavením.
Postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli.

2. Zvoľte **WLAN**.
3. Na spustenie vypínania stlačte **Vyp..**
4. Hneď ako sa pripojenie k domácej sieti WLAN (Wi-Fi) vypne, zobrazí sa hlásenie **Sieť WLAN vypnutá**. Hlásenie potvrďte pomocou **Hotovo**.

Upozornenie: Počas vypnutého spojenia s domácou sieťou WLAN (Wi-Fi) spotrebič nemôžete ovládať pomocou mobilného zariadenia.

Upozornenie k ochrane údajov

Prvým spojením vášho Home Connect spotrebiča s domácou sieťou WLAN pripojenou na internet (Wi-Fi) sprostredkuje váš spotrebič nasledujúce kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresu MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softwaru a hardwaru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Upozornenie: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH týmto vyhlasuje, že spotrebič s funkciou Home Connect spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

Podrobné vyhlásenie o zhode RED nájdete na internetovej adrese www.siemens-home.bsh-group.com na produktovej stránke spotrebiča pri dodatočných dokumentoch.



2,4 GHz pásmo: 100 mW max.
5 GHz pásmo: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	
5 GHz WLAN: len na použitie vo vnútorných priestoroch								

Chladiaci box

Chladiaci box sa hodí na uloženie mäsa, salám, rýb, mliečnych výrobkov, vajec, hotových pokrmov a pečiva. Teplota je nastaviteľná od +2 °C ... do +8 °C.

Pri uložení v chlade môžete na krátku až strednú dobu skladovať aj potraviny podliehajúce rýchlej skaze. Čím je zvolená teplota nižšia, o to pomalšie prebiehajú enzymatické, chemické procesy ako aj skaza vyvolaná mikroorganizmami. Teplota +4 °C alebo nižšia zaručuje optimálne udržanie čerstvosti a bezpečnosti uložených potravín.

Dodržiavajte pri uložení

Upozornenie: Zabráňte kontaktu medzi potravinami a zadnou stenou.

Inak bude ovplyvnená cirkulácia vzduchu a potraviny alebo obaly môžu primrznúť k zadnej stene.

- Ukladajte iba čerstvé a bezchybné potraviny. Zostane tak dlhšie zachovaná kvalita a čerstvosť.
- Pri hotových výrobkoch a naplnenom tovare neprekračujte dátum minimálnej trvanlivosti alebo dátum spotrebovania uvedené výrobcom.
- Aby sa zachovala aróma, farba a čerstvosť, ukladajte potraviny dobre zabalené alebo zakryté. Tak sa zabráni prenosu chutí a sfarbeniu plastových dielov.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť, až potom ich uložte do chladiaceho boxu.

Dbajte na chladiace zóny v chladiacom boxe

Vplyvom cirkulácie vzduchu v chladiacom boxe vznikajú zóny rozdielneho chladu.

Najchladnejšia zóna

Najchladnejšia zóna je vo vnútornom priestore na zadnej stene a v studenej priehradke.

Upozornenie: V najchladnejšej zóne skladujte chýlostivé potraviny, napr. ryby, údeniny a mäso.

Najteplejšia zóna

Najteplejšia zóna je vo dverách úplne hore.

Upozornenie: V najteplejšej zóne skladujte napr. tvrdé syry a maslo. Syr tak môže ďalej rozvinúť svoju arómu, maslo zostane roztierateľné.

Nádoba na zeleninu

Nádoba na zeleninu je optimálne miesto na uloženie čerstvého ovocia a zeleniny. Pri vyššej vlhkosti vzduchu zostane listová zelenina dlhšie čerstvá. Zelenina a ovocie by sa mali uchovávať pri trochu nižšej vlhkosti vzduchu.

Upozornenia

- Aby si ovocie (napr. ananás, banány, papája a citrusové plody) a zelenina (napr. baklažán, uhorky, cukety, papriky, paradajky a zemiaky), ktoré sú citlivé na chlad, zachovali optimálnu kvalitu a arómu, mali by sa skladovať mimo spotrebiča pri teplote približne +8 °C ... +12 °C.
- V závislosti od množstva a druhu potravín uložených v nádobe na zeleninu sa môže tvoriť kondenzovaná voda. Kondenzovanú vodu utrite suchou handričkou.

Nádoba na zeleninu s regulátorom vlhkosti

Nádoba na zeleninu je optimálne miesto na uloženie čerstvého ovocia a zeleniny. Pomocou regulátora vlhkosti a špeciálneho tesnenia môžete v nádobe na zeleninu prispôsobiť vlhkosť vzduchu. Takto môžete čerstvé ovocie a zeleninu uchovávať až dvakrát dlhšie ako pri konvenčnom uchovávaní.

Vlhkosť vzduchu v nádobe na zeleninu môžete nastaviť podľa druhu a množstva uloženého tovaru:

- prevažne pri ovocí, ako aj pri veľkom naplnení – nastavte nižšiu vlhkosť vzduchu prestavením polohy regulátora fruit
- prevažne pri zelenine ako aj pri zmiešanom a malom naplnení – nastavte vyššiu vlhkosť vzduchu prestavením polohy regulátora vegetables

Upozornenia

- Aby si ovocie (napr. ananás, banány, papája a citrusové plody) a zelenina (napr. baklažán, uhorky, cukety, papriky, paradajky a zemiaky), ktoré sú citlivé na chlad, zachovali optimálnu kvalitu a arómu, mali by sa skladovať mimo spotrebiča pri teplote približne +8 °C ... +12 °C.
- V závislosti od množstva a druhu potravín uložených v nádobe na zeleninu sa môže tvoriť kondenzovaná voda. Odstráňte skondenzovanú vodu suchou handričkou a prispôbte vlhkosť vzduchu v nádobe na zeleninu pomocou regulátora vlhkosti.

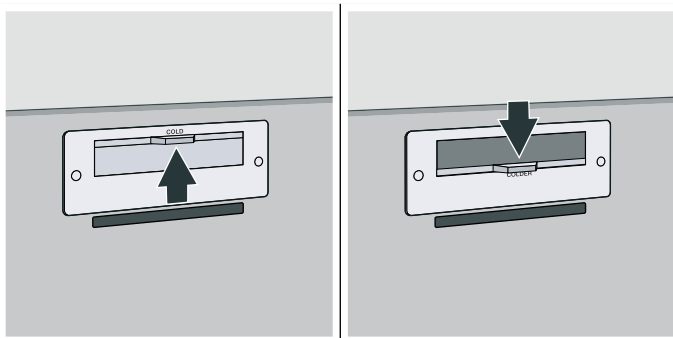
Studená priehradka

V studenej priehradke prevládajú nižšie teploty ako v chladiacej priehradke. Môžu sa tam vyskytovať teploty nižšie ako 0 °C.

Ideálne na uchovávanie rýb, mäsa a údenín.

Upozornenie: Nevhodné na uchovávanie šalátu, zeleniny a potravín citlivých na chlad.

Teplotu v zásuvke na uskladnenie v chlade môžete pomocou vetracieho otvoru meniť. Na dosiahnutie nižšej teploty posuňte regulátor teploty smerom nadol. Na dosiahnutie nie tak nízkej teploty posuňte regulátor teploty smerom nahor.



Doby uskladnenia pri 0 °C

Doby uskladnenia závisia od výslednej kvality.

Čerstvé ryby, plody mora:	až 3 dni
Hydina, mäso (varené/pečené):	až 5 dní
Hovädzie, bravčové, jahňacie, údeniny (nárez):	až 7 dní
Údené ryby, brokolica:	až 14 dní
Šalát, fenikel, marhule, slivky:	až 21 dní
Mäkké syry, jogurt, tvaroh, cmar, karfiol:	až 30 dní

Mraziaci box

Mraziaci box sa hodí na:

- uloženie hlboko zmrazených potravín
- výrobu ľadových kociek
- zmrazovanie potravín

Teplota je nastaviteľná od -24 °C ... -14 °C.

Vďaka uloženiu v zmrazenom stave môžete potraviny podliehajúce skaze dlhodobo skladovať takmer bez badateľnej straty kvality, pretože nízke teploty výrazne spomaľujú alebo dokonca zastavujú proces kazenia. Vzhľad, aróma a všetky hodnotné obsiahnuté látky zostanú v maximálnej miere zachované.

Časový úsek medzi uložením čerstvých potravín a úplným zmrazením závisí od týchto faktorov:

- nastavenej teploty
- druhu potraviny
- náplne v mraziacom boxe
- množstva a druhu uskladneného tovaru

Mraziaca kapacita

Údaje o mraziacej kapacite nájdete na typovom štítku.
→ "Zoznámenie sa so spotrebičom" na strane 10

Ak má byť využitá mraziaca kapacita, pred vložením čerstvých potravín zapnite superzmrazovanie.

Predpoklady pre mraziacu kapacitu

1. Asi 24 hodín pred vložením čerstvých potravín: zapnite superzmrazovanie.
2. Ako prvú potravínami zaplňte ľavú stranu spodnej zásuvky. Tam sa potraviny zmrazia najrýchlejšie.
3. Ak ľavá strana spodnej priehradky nestačí, zvyšné množstvo uložte na pravú stranu spodnej priehradky.

Úplne využitie mraziaceho objemu

Na uloženie maximálneho množstva zmrazených potravín:

- Vyberanie zásuvky na mrazené potraviny (malá).
- Potraviny skladujte v zásuvke na mrazené potraviny (veľká).

Nákup hlboko zmrazených potravín

- Dbajte na to, aby obal nebol poškodený.
- Dbajte na dátum minimálnej trvanlivosti.
- Teplota v mraziacom pulte musí byť -18 °C alebo nižšia.
- Neprerušujte reťazec hĺbkového mrazenia: hlboko zmrazené potraviny prenášajte podľa možnosti v izolovanej taške a rýchlo ich uložte do mraziacej priehradky.

Pri usporiadaní dodržujte

- Väčšie množstvá potravín zmrazujte na ľavej strane spodného zásobníka zmrazených potravín. Tam budú zmrazené obzvlášť rýchlo a šetrne.
- Potraviny ukladajte veľkoplošne do priehradok alebo do zásobníkov zmrazených potravín.
- Zmrazované potraviny by sa nemali dostať do kontaktu s potravinami, ktoré sú zmrazené. V danom prípade zmrazené potraviny v zásobníkoch zmrazených potravín preukladajte.
- Dôležité pre bezchybnú cirkuláciu vzduchu v spotrebiči:
Zásobník zmrazených potravín zasuňte až na doraz.

Zmrazovanie čerstvých potravín

Na zmrazovanie používajte len čerstvé a bezchybné potraviny.

Potraviny, ktoré sa konzumujú varené alebo pečené, sú pre zmrazovanie vhodnejšie ako surovo konzumované potraviny.

Pred zmrazením sa musia v závislosti od potravín vykonať prípravy, aby boli čo najlepšie zachované výživná hodnota, aróma a farba:

- zelenina: umyť, rozkúskovať, blanšírovať.
- ovocie: umyť, odkôstkovať a eventuálne ošúpať, eventuálne pridať cukor alebo roztok kyseliny askorbovej.

Zodpovedajúce informácie nájdete v príslušnej literatúre.

Na zmrazovanie vhodné

- pečivo
- ryby a plody mora
- mäso
- divina a hydina
- zelenina, ovocie a byliny
- vajcia bez škrupiny
- mliečne výrobky, napr. syr, maslo a tvaroh
- hotové pokrmy a zvyšky pokrmov, napr. polievky, husté polievky, dusené mäso, dusené ryby, zemiakové pokrmy, nákypy a múčniky

Na zmrazovanie nie sú vhodné

- druhy zeleniny, ktoré sa obvykle konzumujú syrové, napr. listové šaláty alebo reďkovky
- vajcia v škrupinách, alebo vajcia uvarené natvrdo
- hrozno
- celé jablká, hrušky a broskyne
- jogurt, syrovina, kyslá smotana, crème fraîche a majonéza

Zabalenie zmrazených potravín

Správny druh obalu a voľba materiálu majú rozhodujúci význam pre zachovanie kvality výrobkov a zabraňujú tvorbe škvrn spôsobených mrazom.

1. Vložte potraviny do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Zabaľte potraviny vzduchotesne, aby nestratili chuť, alebo nevyschli.
4. Poznačte si na obal obsah a dátum zmrazenia.

Vhodný obal:

- umelohmotné fólie
- hadicové fólie z polyetylénu (PE)
- hliníkové fólie
- mraziace dózy

Na uzatváranie sú vhodné:

- gumové krúžky
- umelohmotné sponky
- lepiace pásky odolné proti chladu

Nevhodný obal:

- baliaci papier
- pergamenový papier
- celofán
- vrecká na odpadky a použité nákupné vrecká

Trvanlivosť zmrazených potravín pri –18 °C

ryby, údeniny, hotové pokrmy, pečivo:	až 6°mesiacov
hydina, mäso:	až 8°mesiacov
zelenina, ovocie:	až 12°mesiacov

Rozmrazovanie zmrazených potravín

Metóda rozmrazovania sa musí prispôbiť potravinám a účelu použitia, aby bola kvalita výrobkov čo najlepšie zachovaná.

Metódy rozmrazovania:

- v chladiacom boxe (obzvlášť vhodné pre živočíšne potraviny, napr. ryby, mäso, syry, tvaroh)
- pri teplote miestnosti (chlieb)
- v mikrovlnnej rúre (potraviny na okamžitú konzumáciu alebo na okamžitú prípravu)
- Rúra na pečenie/sporák (potraviny na okamžitú konzumáciu alebo na okamžitú prípravu)

Pozor!

Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už nezmrazujte. Až po spracovaní na hotový pokrm (varený alebo pečený) sa môžu opäť zmraziť.

Maximálnu dobu skladovania zmrazených potravín už nevyužívajte.

Čistenie

Pozor!

Zabráňte poškodeniu spotrebiča a dielov vybavenia.

- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.
- Nepoužívajte abrazívne alebo drsné špongie. Na kovových povrchoch môže dôjsť k vzniku korózie.
- Odkladacie plochy a zásobníky nikdy neumývajte v umývačke riadu. Diely by sa mohli deformovať.

Čistenie displeja

Striedaním teplôt a vlhkosti vzduchu sa môžu zarosiť ovládacie prvky.

Na čistenie použite čistú utierku z mikrovlákná.

Čistenie vnútorného priestoru spotrebiča

Postupujte takto:

1. Vytiahnite zástrčku alebo vypnite poistku.
2. Vyberte potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste.
Ak je k dispozícii: Chladiaci akumulátor položte na potraviny.
3. Spotrebič vyčistite mäkkou handričkou, vlažnou vodou s trochu prostriedku na umývanie, s neutrálnym pH.

Pozor!

Voda na umývanie sa nesmie dostať do osvetlenia alebo odtokovým otvorom do oblasti odparovania.

4. Tesnenie dverí umyte čistou vodou a poriadne vyutierajte do sucha.
5. Spotrebič opäť pripojte, zapnite a vložte potraviny.

Čistenie vybavenia

Na čistenie vyberte variabilné diely zo spotrebiča.

→ "Výbava" na strane 14

Návod na údržbu povrchov z nerezovej ocele

Na údržbu a čistenie povrchov z nerezovej ocele použite výlučne čistiace prostriedky určené pre nerezovú oceľ a handričku na čistenie nerezovej ocele.

Vhodnú handričku na čistenie nerezovej ocele si môžete zaobstaráť prostredníctvom zákazníckeho servisu.

Aby ste predišli viditeľným škrabancom, povrch z nerezovej ocele čistite v smere štruktúry.

Zápachy

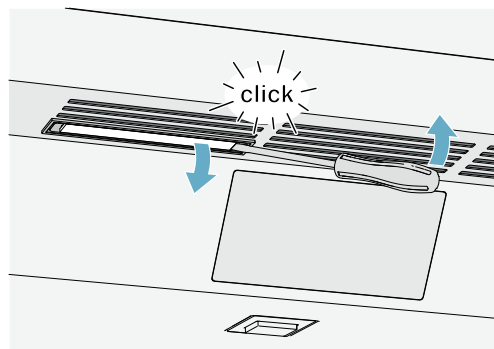
Ak sú patrné nepríjemné zápachy:

1. Vytiahnite zástrčku alebo vypnite poistku.
2. Vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
3. Vyčistite vnútorný priestor.
→ "Čistenie" na strane 24
4. Očistite všetky obaly.
5. Silne aromatické potraviny vzduchotesne zabaľte, aby sa zabránilo tvorbe zápachov.
6. Spotrebič opäť zapnite.
7. Usporiadajte potraviny.
8. Po 24 hodinách skontrolujte, či opätovne došlo k tvorbe zápachov.
9. Vymeňte protizápachový filter.
→ "Výmena protizápachového filtra" na strane 24

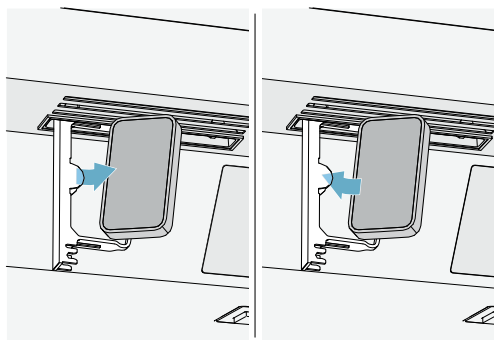
Výmena protizápachového filtra

Náhradný filter dostanete v zákazníckom servise.

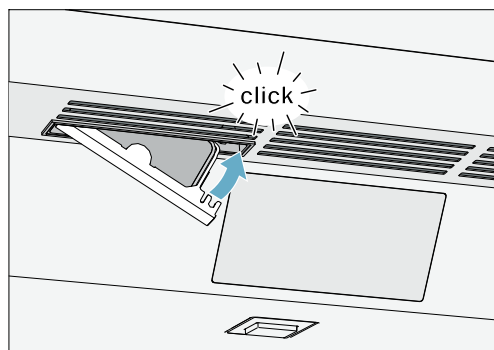
1. Otvorte držiak filtra pomocou plochého skrutkovača.



2. Vyberte použitý protizápachový filter a nasadte nový protizápachový filter.



3. Zatvorte držiak filtra.



Zvuky

Normálne zvuky

Bzučanie: Beží motor, napr. chladiaci agregát, ventilátor.

Bublavé, syčiace alebo klokotavé zvuky: chladiaci prostriedok preteká potrubím.

Cvaknutie: Zapnutie/vypnutie motora, spínača alebo magnetických ventilov.

Praskanie: prebieha automatické odmrazovanie.

Zabránenie hlučnosti

Spotrebič nestojí rovno: Vyrovnajte spotrebič pomocou vodováhy. Podľa potreby použite podložky.

Nádoby, odkladacie plochy alebo odstavné priehradky sa kývajú alebo zadrhávajú: Skontrolujte prosím vyberateľné diely a prípadne ich opäť vložte.

Osvetlenie

Tento spotrebič je vybavený bezúdržbovým osvetlením diódami LED.

Osvetlenie smú opravovať len zákaznícky servis alebo autorizovaní odborníci.

Poruchy, čo je nutné robiť?

Skôr ako zavoláte zákaznícky servis skontrolujte, či by ste na základe tejto tabuľky nemohli odstrániť poruchu sami.

Spotrebič

Teplota sa veľmi odlišuje od nastavenia.	
	Vypnite spotrebič na 5 minút. → "Vypnutie a odstavenie spotrebiča" na strane 17 Ak je teplota príliš vysoká, skontrolujte ju znova po niekoľkých hodinách. Ak je teplota príliš nízka, skontrolujte ju znova v nasledujúci deň.
Nesvieti žiadny indikátor.	
Sieťová zástrčka nie je riadne v zásuvke.	Pripojte sieťovú zástrčku.
Vypla poistka.	Skontrolujte poistky.
Vypadol prúd.	Skontrolujte, či ide elektrický prúd.
Chladiaci agregát sa zapína stále častejšie a na dlhšiu dobu.	
Spotrebič sa často otvára.	Neotvárajte zbytočne spotrebič.
Vetracie otvory sú zakryté.	Odstráňte prekážky.
Vkladalo sa väčšie množstvo čerstvých potravín.	Zapnite vopred a včas superchladenie.
Spotrebič nechladí, indikácia a osvetlenie svietia.	
Zapnutý je režim Demo.	Vypnite režim Demo.

Výrobník ľadu

Výrobník ľadu nefunguje.	
Výroba ľadu bola vypnutá.	Zanite výrobu ľadu.
Mraziaca priehradka je príliš teplá.	Nastavte nižšiu teplotu. → "Obsluha spotrebiča" na strane 17
Zásobník na ľadové kocky nebol správne nasadený.	Nasadte zásobník na ľadové kocky riadne.
Výrobník ľadu je bez prúdu.	Zavolajte zákaznícky servis.
Neprivádza sa žiadna voda.	Skontrolujte vodovodnú prípojku a prípadne kontaktujte inštalatéra.
Nízky tlak vody.	Pripojte spotrebič iba na potrubie s dostatočným tlakom vody.
Zalomenie hadice na vodu.	Odstavte prívod vody, vyrovnajte zalomenie. Ak je to potrebné, vymeňte hadicu na vodu.

Príliš málo alebo deformované ľadové kocky, nižší tlak vody ako zvyčajne.	
Po zapnutí alebo po odobratí veľkého množstva ľadových kociek sa v nádobe na kocky ľadu nachádza málo ľadových kociek.	Trvá to cca. 24 hodín, kým sa prázdny zásobník na ľadové kocky naplní.
Výroba kociek ľadu sa zastaví napriek tomu, že je nádoba na kocky ľadu ešte nie je plná.	Neodkladajte lopatku na ľadové kocky na ľad v nádobe na ľadové kocky. Snímač potom nerozpozna skutočný stav naplnenia nádoby.
Nízky tlak vody.	Pripojte spotrebič iba na potrubie s dostatočným tlakom vody.
Vodný filter je zablokovaný alebo ho musíte vymeniť.	Vymeňte vodný filter.
Mraziaca priehradka je príliš teplá.	Nastavte nižšiu teplotu. → "Obsluha spotrebiča" na strane 17

Zo spotrebiča vyteká voda.	
Vodovodná prípojka netesní.	Skontrolujte, či sú pevne utiahnuté prípojky a či nie je poškodená hadica na vodu. Ak je hadica na vodu poškodená, obráťte sa na zákaznícky servis a dajte ju vymeniť. Výmenu musí vykonať zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou. Používajte iba originálne diely výrobcu.

Zákaznícky servis, číslo výrobku/výrobné číslo a technické údaje

Zákaznícky servis

Ak máte akékoľvek otázky, nedokážete opraviť poruchu na spotrebiči sami alebo ak spotrebič vyžaduje opravu, obráťte sa na náš zákaznícky servis.

Mnoho problémov môžete sami vyriešiť pomocou informácií o odstraňovaní problémov v tejto príručke alebo na našej webovej stránke. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na náš zákaznícky servis.

Vždy nájdeme vhodné riešenie a snažíme sa predísť zbytočným návštevám servisných technikov.

Zabezpečíme opravu vášho spotrebiča vyškolenými servisnými technikmi s použitím originálnych náhradných dielov v záručnej lehote a po uplynutí záruky výrobcu.

Z bezpečnostných dôvodov smie spotrebič opravovať iba kvalifikovaný personál. Nárok na záručné plnenie zaniká, keď opravy alebo zásahy vykonávajú osoby, ktorým sme na to neudelili oprávnenie, alebo ak sú naše spotrebiče vybavené náhradnými dielmi, dodatočnými dielmi alebo časťami príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi dielmi, kvôli čomu došlo k poruche.

Originálne náhradné diely, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a splňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Upozornenie: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci platných miestnych podmienok záruky výrobcu. Minimálna doba trvania záruky (záruka výrobcu pre súkromných používateľov) v Európskom hospodárskom priestore trvá 2 roky (s výnimkou Dánska a Švédska, kde záruka trvá 1 rok) podľa platných miestnych záručných podmienok. Záručné podmienky nemajú vplyv na iné práva alebo nároky, ktoré vám prislúchajú podľa miestneho práva.

Podrobné informácie o záručnej dobe a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákaznícky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našej webovej stránke.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

Technické údaje

Chladivo, užitočný objem a ďalšie technické údaje sú uvedené na typovom štítku.

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://www.bsh-group.com/energylabel> (platí len pre krajiny v EHS). Táto webová adresa je prepojená na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL, ktorej webová adresa v čase tlače ešte nebola zverejnená. Prosím, postupujte podľa pokynov pre vyhľadávanie modelu. Identifikácia modelu vyplýva zo znakov pred pomlčkou čísla výrobku (E-Nr.) na výrobnom štítku. Alternatívne nájdete identifikáciu modelu aj v prvom riadku energetického štítku EÚ.

Samočinný test spotrebiča

Spotrebič je vybavený programom samočinného testu na zobrazenie chýb, ktoré môže odstrániť zákaznícky servis.

1. Na otvorenie nastavení stlačte tlačidlo .
2. Klepnite na podmenu **Samočinný test a resetovanie**.
3. Klepnite na bod menu **Samočinný test**. Zobrazí sa informačný text k samočinnému testu.
4. Klepnite na **Spustiť**. Spustí sa samočinný testovací program.
5. Prípadné chyby sa zobrazia. V takomto prípade postupujte podľa pokynov na displeji.
6. Spotrebič sa spustí nanovo.

Po skončení samočinného testu sa spotrebič prepne do normálneho prevádzkového režimu.

Objednávka opravy a porada v prípade porúch

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34
81739 München

GERMANY

Vyrobené BSH Hausgeräte GmbH v licenci k ochrannej známke Siemens AG

siemens-home.bsh-group.com



8001196809 (0011) sk